

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 30



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

55 tomas
2012 m. vasario 2 d.

Turinys

II Įstatymo galios neturintys teisės aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2012 m. vasario 1 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 84/2012, kuriuo dėl medžiagos fenoksimetilpenicilino iš dalies keičiamas Reglamento (ES) Nr. 37/2010 dėl farmakologiškai aktyvių medžiagų, jų klasifikacijos ir didžiausios leidžiamosios koncentracijos gyvūniniuose maisto produktuose priedas ⁽¹⁾ 1
- ★ 2012 m. vasario 1 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 85/2012, kuriuo dėl medžiagos altrenogesto iš dalies keičiamas Reglamento (ES) Nr. 37/2010 dėl farmakologiškai aktyvių medžiagų, jų klasifikacijos ir didžiausios leidžiamosios koncentracijos gyvūniniuose maisto produktuose priedas ⁽¹⁾ 4
- ★ 2012 m. vasario 1 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 86/2012, kuriuo dėl medžiagos lazalocido iš dalies keičiamas Reglamento (ES) Nr. 37/2010 dėl farmakologiškai aktyvių medžiagų, jų klasifikacijos ir didžiausios leidžiamosios koncentracijos gyvūniniuose maisto produktuose priedas ⁽¹⁾ 6
- ★ 2012 m. vasario 1 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 87/2012, kuriuo dėl veikliosios medžiagos kletodimo patvirtinimo sąlygų iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011 ⁽¹⁾ 8
- ★ 2012 m. vasario 1 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 88/2012, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1210/2003 dėl tam tikrų konkrečių ekonominių ir finansinių santykių su Iraku apribojimo 11

Kaina: 3 EUR

(Tęsinys antrajame viršelyje)

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

2012 m. vasario 1 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 89/2012, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti	13
--	----

SPRENDIMAI

2012/58/ES:

- ★ 2012 m. sausio 23 d. Tarybos sprendimas dėl automatinio keitimosi DNR duomenimis Čekijoje pradžios

15

2012/59/ES:

- ★ 2012 m. sausio 24 d. Tarybos sprendimas, kuriuo skiriami trys Europos statistikos valdymo patariamiosios tarybos nariai

17

2012/60/ES:

- ★ 2012 m. sausio 24 d. Tarybos sprendimas, kuriuo skiriami Audito Rūmų septyni nariai

18

2012/61/ES:

- ★ 2012 m. sausio 27 d. Tarybos sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamos Sprendimo 1999/70/EB dėl nacionalinių centrinių bankų išorės auditorių nuostatos dėl *De Nederlandsche Bank* išorės auditoriaus

19

2012/62/ES:

- ★ 2012 m. sausio 27 d. Tarybos sprendimas, kuriuo skiriamas Regionų komiteto Ispanijai atstovaujantis pakaitinis narys

20

2012/63/ES:

- ★ 2011 m. spalio 31 d. Komisijos sprendimas, Valstybės pagalba SA. 30931 (C/11) – Rumunija – Pagalbos schema oro transporto infrastruktūrai kurti (*pranešta dokumentu Nr. C(2011) 7863*)⁽¹⁾

21



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 84/2012

2012 m. vasario 1 d.

kuriuo dėl medžiagos fenoksimetilpenicilino iš dalies keičiamas Reglamento (ES) Nr. 37/2010 dėl farmakologiškai aktyvių medžiagų, jų klasifikacijos ir didžiausios leidžiamosios koncentracijos gyvūniniuose maisto produktuose priedas

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. gegužės 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 470/2009, nustatantį Bendrijos farmakologiškai aktyvių medžiagų leistinių liekanų kiekių nustatymo gyvūninės kilmės maisto produktuose tvarką, panaikinantį Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2377/90 ir iš dalies keičiantį Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/82/EB ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 726/2004 ⁽¹⁾, ypač į jo 14 straipsnį kartu su 17 straipsniu,

atsižvelgdama į Veterinarinių vaistų komiteto suformuluotą Europos vaistų agentūros nuomonę,

kadangi:

- (1) farmakologiškai aktyvių medžiagų, naudojamų Sąjungoje maistiniams gyvūnams skirtuose veterinariniuose vaistuose arba gyvulininkystėje naudojamuose biocidiniuose produktuose, didžiausia leidžiamoji koncentracija turėtų būti nustatoma pagal Reglamentą (EB) Nr. 470/2009;
- (2) farmakologiškai aktyvios medžiagos, jų klasifikacija ir didžiausia leidžiamoji koncentracija gyvūniniuose maisto produktuose nustatytos 2009 m. gruodžio 22 d. Komisijos reglamento (ES) Nr. 37/2010 dėl farmakologiškai aktyvių medžiagų, jų klasifikacijos ir didžiausios leidžiamosios koncentracijos gyvūniniuose maisto produktuose ⁽²⁾ priede;
- (3) fenoksimetilpenicilinas šiuo metu yra įrašytas Reglamento (ES) Nr. 37/2010 priedo 1 lentelėje kaip leidžiama

naudoti medžiaga kiaulėms (taikoma raumenims, kepenims ir inkstams) bei naminiams paukščiams (taikoma raumenims, odai ir riebalams, kepenims ir inkstams), išskyrus gyvūnus, kurių kiaušiniai skirti žmonėms vartoti;

- (4) Europos vaistų agentūrai pateiktas prašymas dabartinių fenoksimetilpenicilino įrašų papildyti į jį įtraukiant naminių paukščių kiaušinius;
- (5) Veterinarinių vaistų komitetas rekomendavo nustatyti didžiausią leidžiamąją fenoksimetilpenicilino koncentraciją (toliau – DLK) kiaulių raumenims, kepenims ir inkstams bei naminių paukščių raumenims, odai ir riebalams, kepenims ir inkstams;
- (6) todėl fenoksimetilpenicilino įrašas Reglamento (ES) Nr. 37/2010 priedo 1 lentelėje turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas, siekiant įtraukti DLK naminių paukščių kiaušiniams;
- (7) tikslinga nustatyti tinkamą laikotarpį suinteresuotosioms šalims imtis priemonių, kurių gali reikėti, kad būtų laikomasi naujai nustatytos DLK;
- (8) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Veterinarinių vaistų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 37/2010 priedas iš dalies keičiamas taip, kaip nurodyta šio reglamento priede.

⁽¹⁾ OL L 152, 2009 6 16, p. 11.⁽²⁾ OL L 15, 2010 1 20, p. 1.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2012 m. balandžio 2 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. vasario 1 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

PRIEDAS

Fenoksimetilpenicilino įrašas Reglamento (ES) Nr. 37/2010 priedo 1 lentelėje pakeičiamas taip:

Farmakologiškai aktyvi medžiaga	Žymeklio likutis	Gyvūnų rūšis	DLK	Tiksliniai audiniai	Kitos nuostatos (pagal Reglamento (EB) Nr. 470/2009 14 straipsnio 7 dalį)	Terapinė klasifikacija
„Fenoksimetilpenicilinas	Fenoksimetilpenicilinas	Kiaulės	25 µg/kg 25 µg/kg 25 µg/kg	Raumenys Kepenys Inkstai	ĮRAŠO NĖRA	Antiinfekcinės veikliosios medžiagos, antibiotikai“
		Naminiai paukščiai	25 µg/kg 25 µg/kg 25 µg/kg 25 µg/kg	Raumenys Oda ir riebalai Kepenys Inkstai Kiaušiniai		

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 85/2012

2012 m. vasario 1 d.

kuriuo dėl medžiagos altrenogesto iš dalies keičiamas Reglamento (ES) Nr. 37/2010 dėl farmakologiškai aktyvių medžiagų, jų klasifikacijos ir didžiausios leidžiamosios koncentracijos gyvūniniuose maisto produktuose priedas

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. gegužės 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 470/2009, nustatantį Bendrijos farmakologiškai aktyvių medžiagų leistinių liekanų kiekių nustatymo gyvūninės kilmės maisto produktuose tvarką, panaikinantį Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2377/90 ir iš dalies keičiantį Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/82/EB ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 726/2004 ⁽¹⁾, ypač į jo 14 straipsnį kartu su 17 straipsniu,

atsižvelgdama į Veterinarinių vaistų komiteto suformuluotą Europos vaistų agentūros nuomonę,

kadangi:

- (1) farmakologiškai aktyvių medžiagų, naudojamų Sąjungoje maistiniams gyvūnams skirtuose veterinariniuose vaistuose arba gyvulininkystėje naudojamuose biocidiniuose produktuose, didžiausia leidžiamoji koncentracija turėtų būti nustatoma pagal Reglamentą (EB) Nr. 470/2009;
- (2) farmakologiškai aktyvios medžiagos ir jų klasifikacija pagal didžiausią leidžiamąją koncentraciją gyvūniniuose maisto produktuose nustatytos 2009 m. gruodžio 22 d. Komisijos reglamento (ES) Nr. 37/2010 dėl farmakologiškai aktyvių medžiagų, jų klasifikacijos ir didžiausios leidžiamosios koncentracijos gyvūniniuose maisto produktuose ⁽²⁾ priede;
- (3) altrenogestas šiuo metu yra ištrauktas iš Reglamento (ES) Nr. 37/2010 priedo 1 lentelę kaip leidžiama naudoti

medžiaga kiauliniams (taikoma odai, riebalams ir kepenims) ir arkliniams (taikoma riebalams ir kepenims);

- (4) Europos vaistų agentūrai pateiktas prašymas pakeisti dabartinį altrenogesto įrašą;
- (5) gavęs ir įvertinęs papildomus duomenis, Veterinarinių vaistų komitetas rekomendavo pakeisti galiojančią altrenogesto DLK;
- (6) taigi altrenogesto įrašas Reglamento (ES) Nr. 37/2010 priedo 1 lentelėje turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (7) tikslinga nustatyti tinkamą laikotarpį suinteresuotiesiems subjektams imtis priemonių, kurių gali reikėti, kad būtų laikomasi naujai nustatytos DLK;
- (8) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Veterinarinių vaistų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 37/2010 priedas iš dalies keičiamas taip, kaip nurodyta šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2012 m. balandžio 2 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. vasario 1 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OL L 152, 2009 6 16, p. 11.

⁽²⁾ OL L 15, 2010 1 20, p. 1.

PRIEDAS

Reglamento (ES) Nr. 37/2010 priedo 1 lentelėje altrenogesto įrašas pakeičiamas taip:

Farmakologiškai aktyvi medžiaga	Žymeklio likutis	Gyvūnų rūšis	DLK	Tiksliniai audiniai	Kitos nuostatos (pagal Reglamento (EB) Nr. 470/2009 14 straipsnio 7 dalį)	Terapinė klasifikacija
„Altrenogestas	Altrenogestas	Kiauliniai	4 µg/kg 2 µg/kg	Oda ir riebalai Kepenys	Tik zootechniniam naudojimui ir vadovaujantis Direktyvos 96/22/EB nuostatomis	Medžiagos, veikiančios reprodukcijos sistemą“
		Arkliniai	4 µg/kg 4 µg/kg	Riebalai Kepenys		

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 86/2012

2012 m. vasario 1 d.

kuriuo dėl medžiagos lazalocido iš dalies keičiamas Reglamento (ES) Nr. 37/2010 dėl farmakologiškai aktyvių medžiagų, jų klasifikacijos ir didžiausios leidžiamosios koncentracijos gyvūniniuose maisto produktuose priedas

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. gegužės 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 470/2009, nustatantį Bendrijos farmakologiškai aktyvių medžiagų leistinių liekanų kiekių nustatymo gyvūninės kilmės maisto produktuose tvarką, panaikinantį Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2377/90 ir iš dalies keičiantį Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/82/EB ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 726/2004 ⁽¹⁾, ypač į jo 14 straipsnį kartu su 17 straipsniu,

atsižvelgdama į Veterinarinių vaistų komiteto suformuluotą Europos vaistų agentūros nuomonę,

kadangi:

- (1) farmakologiškai aktyvių medžiagų, naudojamų Sąjungoje maistiniams gyvūnams skirtuose veterinariniuose vaistuose arba gyvulininkystėje naudojamuose biocidiniuose produktuose, didžiausia leidžiamoji koncentracija (toliau – DLK) turėtų būti nustatoma pagal Reglamentą (EB) Nr. 470/2009;
- (2) farmakologiškai aktyvios medžiagos, jų klasifikacija ir didžiausia leidžiamoji koncentracija gyvūniniuose maisto produktuose nustatytos 2009 m. gruodžio 22 d. Komisijos reglamento (ES) Nr. 37/2010 dėl farmakologiškai aktyvių medžiagų, jų klasifikacijos ir didžiausios leidžiamosios koncentracijos gyvūniniuose maisto produktuose ⁽²⁾ priede;
- (3) lazalocidas šiuo metu yra įrašytas Reglamento (ES) Nr. 37/2010 priedo 1 lentelėje kaip medžiaga, leidžiama

naudoti naminiams paukščiams (taikoma raumenims, odai ir riebalams, kepenims, inkstams ir kiaušiniams);

- (4) Europos vaistų agentūrai pateiktas prašymas dabartinį įrašą papildyti į jį įtraukiant galvijus;
- (5) Veterinarinių vaistų komitetas rekomendavo šį įrašą papildyti taip, kad jis apimtų galvijus (taikoma raumenims, riebalams, kepenims ir inkstams), išskyrus gyvūnus, kurių pienas skirtas žmonėms vartoti;
- (6) todėl lazalocido įrašas Reglamento (ES) Nr. 37/2010 priedo 1 lentelėje turėtų būti iš dalies pakeistas į jį įtraukiant galvijus;
- (7) tikslinga nustatyti tinkamą laikotarpį suinteresuotosioms šalims imtis priemonių, kurių gali reikėti, kad būtų laikomasi naujai nustatytos DLK;
- (8) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Veterinarinių vaistų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 37/2010 priedas iš dalies keičiamas taip, kaip nurodyta šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2012 m. balandžio 2 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. vasario 1 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OL L 152, 2009 6 16, p. 11.

⁽²⁾ OL L 15, 2010 1 20, p. 1.

PRIEDAS

Lazalocido įrašas Reglamento (ES) Nr. 37/2010 priedo 1 lentelėje pakeičiamas taip:

Farmakologiškai aktyvi medžiaga	Žymeklio likutis	Gyvūnų rūšis	DLK	Tiksliniai audiniai	Kitos nuostatos (pagal Reglamento (EB) Nr. 470/2009 14 straipsnio 7 dalį)	Terapinė klasifikacija
„Lazalocidas	Lazalocidas A	Naminiai paukščiai	20 µg/kg 100 µg/kg 100 µg/kg 50 µg/kg 150 µg/kg	Raumenys Oda ir riebalai Kepenys Inkstai Kiaušiniai	ĮRAŠO NĖRA	Antiinfekcinės veikliosios medžiagos, antibiotikai“
		Galvijai	10 µg/kg 20 µg/kg 100 µg/kg 20 µg/kg	Raumenys Riebalai Kepenys Inkstai	Nevartotinas gyvūnams, kurių pienas skirtas žmonėms vartoti	

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 87/2012

2012 m. vasario 1 d.

kuriuo dėl veikliosios medžiagos kletodimo patvirtinimo sąlygų iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinantį Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB ⁽¹⁾, ypač į jo 13 straipsnio 2 dalies c punktą,

kadangi:

- (1) Komisijos direktyva 2011/21/ES ⁽²⁾ kletodimas buvo įtrauktas į Direktyvos 91/414/EEB I priedą kaip veiklioji medžiaga, kurią leidžiama naudoti kaip herbicidą cukriniams runkeliams. Direktyvą 91/414/EEB pakeitus Reglamentu (EB) Nr. 1107/2009 ši medžiaga laikoma patvirtinta pagal tą reglamentą ir yra įtraukta į 2011 m. gegužės 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011, kuriuo dėl patvirtintų veikliųjų medžiagų sąrašo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 ⁽³⁾, priedo A dalį;
- (2) 2011 m. vasario 14 d. *Arysta LifeScience*, kurios prašymu kletodimas buvo įtrauktas į Direktyvos 91/414/EEB I priedą, pateikė paraišką iš dalies pakeisti kletodimo įtraukimo sąlygas, kad būtų leidžiama jį naudoti kitiems pasėliams nei cukriniai runkeliai. Prie šios paraiškos buvo pridėta papildoma informacija. Paraiška pateikta Nyderlandams, kurie Reglamentu (EB) Nr. 1490/2002 ⁽⁴⁾ paskirti ataskaitą rengiančia valstybe nare;
- (3) Nyderlandai įvertino pareiškėjo pateiktą papildomą informaciją ir parengė vertinimo ataskaitos projekto papildymą. 2011 m. kovo 28 d. šį papildymą jie pateikė Komisijai. Nyderlandai pateikė šį papildymą kitoms valstybėms narėms ir Europos maisto saugos tarnybai (toliau – Tarnyba), kad jos pateiktų pastabų, o gautas pastabas persiuntė Komisijai;
- (4) dėl vertinimo ataskaitos projekto papildymo Tarnyba surengė ekspertų pasitarimą. 2011 m. spalio 15 d.

Tarnyba pateikė savo išvadą pareiškėjui, valstybėms narėms bei Komisijai ir paskelbė ją viešai. Atsižvelgdama į gautas pareiškėjo pastabas, Tarnyba pakeitė savo išvadą. Ji pateikė pakeistą išvadą pareiškėjui, valstybėms narėms bei Komisijai ir 2011 m. lapkričio 18 d. paskelbė ją viešai ⁽⁵⁾;

- (5) remdamasi Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 13 straipsnio 1 dalimi, Komisija pasiūlė pareiškėjui pateikti pastabų dėl kletodimo peržiūros ataskaitos. Pranešėjas pateikė pastabas ir jos buvo atidžiai išnagrinėtos;
- (6) valstybės narės ir Komisija Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatiniame komitete peržiūrėjo vertinimo ataskaitos projekto papildymą ir Tarnybos išvadą; 2011 m. gruodžio 9 d. jie pateikti kaip Komisijos kletodimo peržiūros ataskaita;
- (7) atlikus įvairius tyrimus paaiškėjo, kad galima nebetaikyti apribojimo naudoti augalų apsaugos produktus, kurie sudaryti iš kletodimo ar kurių sudėtyje yra kletodimo, tik cukriniams runkeliams;
- (8) todėl Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (9) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 dalinis pakeitimas

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedo A dalis iš dalies keičiama pagal šio reglamento priedą.

⁽¹⁾ OL L 309, 2009 11 24, p. 1.

⁽²⁾ OL L 58, 2011 3 3, p. 49.

⁽³⁾ OL L 153, 2011 6 11, p. 1.

⁽⁴⁾ OL L 224, 2002 8 21, p. 23.

⁽⁵⁾ Išvada dėl veikliosios medžiagos kletodimo pesticidų rizikos vertinimo tarpusavio peržiūros. EMST leidinys (2011 m.); 9(10):2417. [99pp.] doi:10.2903/j.efsa.2011.2417. Pasiikiama internetu adresu: www.efsa.europa.eu/efsajournal.

2 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. vasario 1 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

PRIEDAS

Igyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedo A dalies 329 eilutėje aktyviosios medžiagos kletodimo įrašas pakeičiamas taip:

Numeris	Įprastas pavadinimas, identifikavimo numeriai	IUPAC pavadinimas	Grynumas	Patvirtinimo data	Patvirtinimo galiojimo pabaiga	Konkrečios nuostatos
„329	Kletodimas CAS Nr. 99129-21-2 CIPAC Nr. 508	(5RS)-2-((1EZ)-1-[(2E)-3-chloroallyloxyimino]propyl)-5-[(2RS)-2-(ethylthio)propyl]-3-hydroxycyclohex-2-en-1-one	≥ 930 g/kg Priemaišos: toluenas: daugiausia 4 g/kg	2011 m. birželio 1 d.	2021 m. gegužės 31 d.	A DALIS Leidžiama naudoti tik kaip herbicidą. B DALIS Kad būtų įgyvendinti Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 6 dalyje nurodyti vienodi principai, atsižvelgiama į kletodimo peržiūros ataskaitos, kurią Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinis komitetas baigė rengti 2011 m. gruodžio 9 d., išvadas, ypač į jos I ir II priedėlius. Atlikdamos šį bendrą vertinimą, valstybės narės turi ypatingą dėmesį skirti vandens organizmų, paukščių ir žinduolių apsaugai ir užtikrinti, kad naudojimo sąlygose būtų nustatytos tinkamos rizikos mažinimo priemonės. Susijusios valstybės narės prašo pateikti, remiantis naujausiomis mokslinėmis žiniomis, patvirtinamosios informacijos apie: — poveikio dirvožemiui ir požeminiam vandeniui vertinimą, — likučių apibrėžtį rizikos vertinimui. Susijusios valstybės narės užtikrina, kad pareiškėjas šią patvirtinamąją informaciją pateiktų Komisijai iki 2013 m. gegužės 31 d.“

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 88/2012

2012 m. vasario 1 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1210/2003 dėl tam tikrų konkrečių ekonominių ir finansinių santykių su Iraku apribojimo

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2003 m. liepos 7 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1210/2003 dėl tam tikrų konkrečių ekonominių ir finansinių santykių su Iraku apribojimo ⁽¹⁾, ypač į jo 11 straipsnio b punktą,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 1210/2003 IV priede pateikiamas fizinių ir juridinių asmenų, įstaigų ar subjektų, susijusių su buvusio prezidento Sadamo Huseino režimu, kuriems pagal šį reglamentą yra taikomas lėšų ir ekonominių išteklių išaldymas, sąrašas;
- (2) 2011 m. birželio 2 d. Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos Sankcijų komitetas nusprendė iš asmenų ir subjektų, kurių lėšos ir ekonominiai ištekuliai turėtų būti išaldyti, sąrašo išbraukti du fizinius asmenis, remiantis Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijos Nr. 1483(2003) 23 dalies b punktu. 2011 m. gruodžio 6 d. Sankcijų komitetas taip pat nusprendė iš šio sąrašo išbraukti vieną fizinių asmenį;

(3) Reglamento (EB) Nr. 1210/2003 V priede išvardytos kompetentingos institucijos, kurioms priskirtos tikslios funkcijos, susijusios su reglamento įgyvendinimu. Šis sąrašas turi būti papildytas Graikijos ir Vengrijos perduota informacija;

(4) todėl Reglamento (EB) Nr. 1210/2003 IV ir V priedai turi būti atitinkamai iš dalies pakeisti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1210/2003 IV priedas iš dalies keičiamas taip, kaip nurodyta šio reglamento I priede.

2 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1210/2003 V priedas iš dalies keičiamas taip, kaip nurodyta šio reglamento II priede.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. vasario 1 d.

*Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu*

Užsienio politikos priemonių tarnybos vadovas

⁽¹⁾ OL L 169, 2003 7 8, p. 6. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (ES) Nr. 131/2011 (OL L 41, 2011 2 15, p. 1).

I PRIEDAS

Iš Reglamento (EB) Nr. 1210/2003 IV priedo išbraukiami šie fiziniai asmenys, įstaigos arba subjektai:

- 1) Nabil Victor Karam. Date of birth: 1954. Addresses: (a) C/o Trading and Transport Services, Al-Razi Medical Complex, Jabal Al-Hussein, Amman, Jordan, (b) C/o Alfa Company Limited for International Trading and Marketing, P.O. Box 910606, Amman 11191, Jordan. Nationality: Lebanese.
- 2) Hikmat Jarjes Bahnam (*alias* Hikmat Gargees). Address: Baghdad, Iraq. Passport No 035667 (Iraqi).
- 3) Tarik Nasser S. Al Obaidi (*alias* (a) Tarik al'Ubaydi, (b) Tariq al'Ubaydi). Date of birth: 1945. Place of birth: Baghdad, Iraq. Address: Baghdad, Iraq. Passport No 212331 (Iraqi).

II PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 1210/2003 V priedas iš dalies keičiamas taip:

- (1) Tinklavietės, kurioje pateikiama informacija apie GRAIKIJOS kompetentingą instituciją, adresas pakeičiamas taip:
„<http://www1.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>“
 - (2) Tinklavietės, kurioje pateikiama informacija apie VENGRIJOS kompetentingą instituciją, adresas pakeičiamas taip:
„<http://www.kormany.hu/download/5/35/50000/ENSZBT-ET-szankcios-tajekoztato.pdf>“
-

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 89/2012**2012 m. vasario 1 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizaviną ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (EK) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos

Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;

- (2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienes duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (EK) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. vasario 1 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 157, 2011 6 15, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	IL	138,3
	MA	56,0
	TN	80,7
	TR	103,8
	ZZ	94,7
0707 00 05	EG	217,9
	JO	200,0
	MA	148,6
	TR	185,0
	ZZ	187,9
0709 91 00	EG	317,7
	ZZ	317,7
0709 93 10	MA	103,7
	TR	160,6
	ZZ	132,2
0805 10 20	EG	51,7
	MA	54,6
	TN	59,4
	TR	65,2
	ZZ	57,7
0805 20 10	IL	185,7
	MA	83,5
	ZZ	134,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	61,2
	EG	88,5
	IL	107,4
	JM	118,0
	KR	91,8
	MA	71,4
	PK	55,0
	TR	99,1
	ZZ	86,6
	0805 50 10	EG
TR		54,8
ZZ		61,9
0808 10 80	CA	118,4
	CL	98,4
	CN	90,2
	US	157,1
	ZZ	116,0
0808 30 90	CN	52,7
	TR	95,1
	US	164,8
	ZA	93,2
	ZZ	101,5

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra nustatyta Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS

2012 m. sausio 23 d.

dėl automatinio keitimosi DNR duomenimis Čekijoje pradžios

(2012/58/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į 2008 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimą 2008/615/TVR dėl tarpvalstybinio bendradarbiavimo gerinimo, visų pirma kovos su terorizmu ir tarpvalstybiniu nusikaltamumu srityje⁽¹⁾, ypač į jo 2 straipsnio 3 dalį ir 25 straipsnį,

atsižvelgdama į 2008 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimą 2008/616/TVR dėl Sprendimo 2008/615/TVR įgyvendinimo⁽²⁾, ypač į jo 20 straipsnį ir priedo 4 skyrių,

kadangi:

- (1) pagal Protokolą dėl pereinamojo laikotarpio nuostatų, pridėtą prie Europos Sąjungos sutarties, Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo ir Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties, Sąjungos institucijų, organų ir įstaigų aktų, priimtų prieš įsigaliojant Lisabonos sutarčiai, teisinė galia išlieka tol, kol įgyvendinant Sutartį tie aktai nepanaikinami, neanuliuojami arba iš dalies nepakeičiami;
- (2) todėl taikytinas Sprendimo 2008/615/TVR 25 straipsnis, ir Taryba turi vieningai nuspręsti, ar valstybės narės yra įgyvendinusios to sprendimo 6 skyriaus nuostatas;
- (3) Sprendimo 2008/616/TVR 20 straipsnyje nustatyta, kad Sprendimo 2008/615/TVR 25 straipsnio 2 dalyje nurodyti sprendimai turi būti priimami remiantis įvertinimo ataskaita, kuri grindžiama klausimynu. Kalbant apie automatinį keitimąsi duomenimis pagal Sprendimo 2008/615/TVR 2 skyrių, įvertinimo ataskaita turi būti grindžiama vertinimo vizito ir bandomojo sistemos patikrinimo rezultatais;
- (4) vadovaudamasi Sprendimo 2008/615/TVR 36 straipsnio 2 dalimi, Čekija pranešė Tarybos Generaliniam sekretoriui

riatui apie nacionalines DNR analizės duomenų rinkmenas, kurioms taikomi Sprendimo 2008/615/TVR 2–6 straipsniai, ir apie to sprendimo 3 straipsnio 1 dalyje nurodytas automatinės paieškos sąlygas;

- (5) vadovaujantis Sprendimo 2008/616/TVR priedo 4 skyriaus 1.1 punktu, atitinkama Tarybos darbo grupė parengia klausimyną dėl kiekvieno automatinio keitimosi duomenimis, ir kai valstybė narė mano, kad ji atitinka keitimosi atitinkamos duomenų kategorijos duomenimis sąlygas, ji turi atsakyti į atitinkamo klausimyno klausimus;
- (6) Čekija atsakė į klausimyno apie duomenų apsaugą ir klausimyno apie keitimąsi DNR duomenimis klausimus;
- (7) Čekija sėkmingai atliko bandomąjį sistemos patikrinimą su Slovakija;
- (8) Čekijoje buvo surengtas vertinimo vizitas, o Slovakijos vertinimo grupė parengė šio vertinimo vizito ataskaitą bei pateikė ją atitinkamai Tarybos darbo grupei;
- (9) Tarybai pateikta bendra įvertinimo ataskaita, kurioje apibendrinami klausimyno, vertinimo vizito ir keitimosi DNR duomenimis sistemos bandomojo patikrinimo rezultatai,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Automatinės DNR duomenų paieškos ir lyginimo srityje Čekija visiškai įgyvendino bendrąsias Sprendimo 2008/615/TVR 6 skyriaus nuostatas dėl duomenų apsaugos ir nuo šio sprendimo įsigaliojimo dienos turi teisę gauti bei teikti asmens duomenis pagal to sprendimo 3 ir 4 straipsnius.

⁽¹⁾ OL L 210, 2008 8 6, p. 1.

⁽²⁾ OL L 210, 2008 8 6, p. 12.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2012 m. sausio 23 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

M. GJERSKOV

TARYBOS SPRENDIMAS**2012 m. sausio 24 d.****kuriuo skiriami trys Europos statistikos valdymo patariamiosios tarybos nariai**

(2012/59/ES)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

*1 straipsnis*atsižvelgdama į 2008 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 235/2008/EB, įsteigiantį Europos statistikos valdymo patariamąją tarybą ⁽¹⁾, ypač į jo 3 straipsnį,

Europos statistikos valdymo patariamojoje taryboje Tarybai atstovaujanciais nariais trejų metų laikotarpiui nuo 2012 m. kovo 23 d. skiriami:

atsižvelgdama į Europos Komisijos nuomonę,

Günter KOPSCH

kadangi:

Pilar MARTÍN-GUZMÁN

(1) 2009 m. kovo 16 d. Taryba priėmė Sprendimą 2009/250/EB ⁽²⁾, kuriuo paskirti trys Europos statistikos valdymo patariamiosios tarybos nariai (toliau – taryba) trejų metų laikotarpiui nuo 2009 m. kovo 23 d.;

Edvard OUTRATA.

2 straipsnis

(2) todėl būtina paskirti tris naujus narius, kurių kadencija prasidėtų pasibaigus kadencijoms, kurios prasidėjo 2009 m. kovo 23 d.;

Šis sprendimas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

(3) remiantis Sprendimo Nr. 235/2008/EB 3 straipsnio 2 dalimi, tarybos nariai renkami iš kompetentingiausių statistikos srities ekspertų,

Priimta Briuselyje 2012 m. sausio 24 d.

*Tarybos vardu**Pirmininkė*

M. VESTAGER

⁽¹⁾ OL L 73, 2008 3 15, p. 17.

⁽²⁾ OL L 74, 2009 3 20, p. 31.

TARYBOS SPRENDIMAS**2012 m. sausio 24 d.****kuriuo skiriami Audito Rūmų septyni nariai**

(2012/60/ES)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 286 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ⁽¹⁾,

kadangi:

(1) Olavi ALA-NISSILÄ, Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA, Morten Louis LEVYSOHN, Eoin O'SHEA, Karel PINXTEN, Massimo VARI ir H.G. WESSBERG kadencija baigiasi 2012 m. vasario 29 d.;

(2) todėl reikėtų paskirti naujus narius,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

2012 m. kovo 1 d.-2018 m. vasario 28 d. laikotarpiui Audito Rūmų nariais skiriami šie asmenys:

— Kevin CARDIFF,

— Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA,

— Ville ITÄLÄ,

— Henrik OTBO,

— Karel PINXTEN,

— Pietro RUSSO,

— H.G. WESSBERG.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2012 m. sausio 24 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

M. VESTAGER

⁽¹⁾ 2011 m. gruodžio 13 d. nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

TARYBOS SPRENDIMAS

2012 m. sausio 27 d.

kuriuo iš dalies keičiamos Sprendimo 1999/70/EB dėl nacionalinių centrinių bankų išorės auditorių nuostatos dėl *De Nederlandsche Bank* išorės auditoriaus

(2012/61/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Protokolą dėl Europos centrinių bankų sistemos ir Europos Centrinio Banko statuto, pridėtą prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jo 27.1 straipsnį,

atsižvelgdama į 2011 m. gruodžio 9 d. Europos Centrinio Banko rekomendaciją, skirtą Europos Sąjungos Tarybai, dėl *De Nederlandsche Bank* išorės auditoriaus (ECB/2011/22) ⁽¹⁾,

kadangi:

- (1) Europos Centrinio Banko (ECB) ir Eurosistemos nacionalinių centrinių bankų sąskaitų auditą turi atlikti nepriklausomi išorės auditoriai, kuriuos rekomenduoja ECB valdančioji taryba ir tvirtina Europos Sąjungos Taryba;
- (2) dabartinio *De Nederlandsche Bank* išorės auditoriaus įgaliojimai baigėsi atlikus 2011 finansinių metų auditą. Todėl būtina paskirti išorės auditorių nuo 2012 finansinių metų;
- (3) *De Nederlandsche Bank* išorės auditoriumi 2012–2018 finansiniams metams pasirinko *Deloitte Accountants B.V.*;

(4) ECB valdančioji taryba rekomendavo, kad *Deloitte Accountants B.V.* būtų paskirtas *De Nederlandsche Bank* išorės auditoriumi 2012–2018 finansiniams metams;

(5) reikėtų vadovautis ECB valdančiosios tarybos rekomendacija ir atitinkamai iš dalies pakeisti Tarybos sprendimą 1999/70/EB ⁽²⁾,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 1999/70/EB 1 straipsnio 8 dalis pakeičiama taip:

„8. *Deloitte Accountants B.V.* patvirtinamas *De Nederlandsche Bank* išorės auditoriumi 2012–2018 finansiniams metams.“

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja pranešimo apie jį dieną.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Europos Centriniam Bankui.

Priimta Briuselyje 2012 m. sausio 27 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

N. WAMMEN

⁽¹⁾ OL C 367, 2011 12 16, p. 1.⁽²⁾ OL L 22, 1999 1 29, p. 69.

TARYBOS SPRENDIMAS

2012 m. sausio 27 d.

kuriuo skiriamas Regionų komiteto Ispanijai atstovaujantis pakaitinis narys

(2012/62/ES)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 305 straipsnį,

1 straipsnis

Likusiam dabartinės kadencijos laikui – iki 2015 m. sausio 25 d., Regionų komiteto pakaitiniu nariu skiriamas:

atsižvelgdama į Ispanijos Vyriausybės pasiūlymą,

— Esteban MAS PORTELL, *Delegado del Gobierno de las Illes Balears en Bruselas.*

kadangi:

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

- (1) 2009 m. gruodžio 22 d. ir 2010 m. sausio 18 d. Taryba priėmė sprendimus 2009/1014/ES ⁽¹⁾ ir 2010/29/ES ⁽²⁾ dėl Regionų komiteto narių ir pakaitinių narių skyrimo laikotarpiui nuo 2010 m. sausio 26 d. iki 2015 m. sausio 25 d.;

Priimta Briuselyje 2012 m. sausio 27 d.

- (2) pasibaigus Jordi BAYONA LLOPIS kadencijai tapo laisva pakaitinio nario vieta,

Tarybos vardu
Pirmininkas
N. WAMMEN

⁽¹⁾ OL L 348, 2009 12 29, p. 22.

⁽²⁾ OL L 12, 2010 1 19, p. 1.

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2011 m. spalio 31 d.

Valstybės pagalba SA. 30931 (C/11) – Rumunija

Pagalbos schema oro transporto infrastruktūrai kurti

(pranešta dokumentu Nr. C(2011) 7863)

(Tekstas autentiškas tik rumunų kalba)

(Tekstas svarbus EEE)

(2012/63/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 108 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą,

atsižvelgdama į Europos ekonominės erdvės susitarimą, ypač į jo 62 straipsnio 1 dalies a punktą,

kadangi:

(6) 2011 m. birželio 27 d., 2011 m. liepos 5 d. ir 2011 m. rugpjūčio 19 d. Rumunija pateikė pastabas dėl sprendimo pradėti procedūrą.

(7) Komisija gavo trijų suinteresuotųjų šalių pastabas: „Carpatair“ (Timișoaros oro uoste veikiančios oro linijos), Klužo-Napokos oro uosto ir Rumunijos oro uostų asociacijos. Suinteresuotųjų šalių pastabos buvo susijusios su schema, apie kurią pranešta, ir su papildomu nuo Rumunijos įstojimo į ES oro uostams teiktu viešuoju finansavimu veiklos nuostoliams padengti.

1. PROCEDŪRA

(1) 2010 m. gegužės 17 d. e. paštu pateiktu pranešimu Rumunijos institucijos pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – SESV) 108 straipsnio 3 dalį pranešė Komisijai apie ketinimą taikyti pagalbos schemą dėl valstybės pagalbos regioniniams oro uostams. Pranešimas užregistruotas, bylos numeris – N 185/2010.

(2) 2010 m. birželio 23 d., 2010 m. spalio 7 d., 2010 m. gruodžio 3 d. ir 2011 m. kovo 17 d. Komisija paprašė papildomos informacijos dėl siūlomos priemonės. Rumunijos valdžios institucijos pateikė prašomą informaciją 2010 m. liepos 22 d., 2010 m. spalio 27 d., 2011 m. sausio 20 d. ir 2011 m. balandžio 5 d.

(3) 2010 m. rugsėjo 15 d. Rumunijos valdžios institucijos pranešė Komisijai apie tam tikrus schemas, apie kurią pranešta, pakeitimus – visų pirma pakeistas pagalbos gavėjų skaičius.

(4) 2011 m. gegužės 24 d. raštu Komisija Rumunijos valdžios institucijoms pranešė, kad dėl pagalbos, apie kurią pranešta, ir kitų oro uostams naudingų priemonių nusprendė pradėti SESV 108 straipsnio 2 dalyje nustatytą oficialią tyrimo procedūrą (toliau – sprendimas pradėti procedūrą) ⁽¹⁾. 2011 m. birželio 23 d. Komisija priėmė to sprendimo klaidų ištaisymą.(5) Sprendimas pradėti procedūrą paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽²⁾. Komisija paragino suinteresuotąsias šalis pateikti pastabas.

(8) 2011 m. rugsėjo 16 d. raštais Komisija persiuntė suinteresuotųjų šalių pastabas Rumunijai.

2. PRIEMONĖS, APIE KURIĄ PRANEŠTA, APRĄŠYMAS

(9) Priemonė, apie kurią pranešta, susijusi su viešuoju finansavimu investicijoms į mažų regioninių oro uostų infrastruktūrą.

(10) Priemone, apie kurią pranešta, siekiama užtikrinti geresnį aviacijos saugos standartų Rumunijos regioniniuose oro uostuose laikymąsi, kurti saugią ir gyvybingą oro transporto infrastruktūrą, taip pat tobulinti prieinamumą ir regioninę plėtrą.

(11) Preliminarus vertinimo etapu Rumunijos valdžios institucijos paaiškino, kad Rumunijos regioniniai oro uostai paprastai yra nuostolingi ir jų veiklos nuostolius kasmet kompensuoja valstybė. Rumunija pateikė Komisijai išsamų viešojo finansavimo D kategorijos oro uostams, teikiamo nuo Rumunijos įstojimo į ES, sąrašą.

(12) Rumunijos valdžios institucijos nurodė, kad kasmet oro uostams teikiamos subsidijos daugiausiai buvo tokio dydžio pagalba, kuriai netaikoma pranešimo prievolė remiantis 2005 m. lapkričio 28 d. Komisijos sprendimu 2005/842/EB dėl EB sutarties 86 straipsnio 2 dalies (dabar SESV 106 straipsnio 2 dalies) taikymo valstybės pagalbai kompensacijos už viešąją paslaugą forma, skiriamai tam tikroms įmonėms, kurioms patikėta teikti bendros ekonominės svarbos paslaugas ⁽³⁾ (toliau – BESP sprendimas).⁽¹⁾ Oficiali tyrimo procedūra susijusi su viešojo finansavimo schema, skirta oro uostų infrastruktūrai mažuose regioniniuose oro uostuose remti, apie kurią pranešta, ir su tam tikriems oro uostams skirtu viešuoju finansavimu, skirtu veiklos išlaidoms padengti.⁽²⁾ OL C 207, 2011 7 13, p. 3.⁽³⁾ OL L 312, 2005 11 29, p. 67.

(13) Vienintelė išimtis – Timišoaros oro uostui suteiktas viešasis finansavimas, kuris, Rumunijos valdžios institucijų tvirtinimu, nėra pagalba, nes priemonė atitinka rinkos ekonomikos sąlygomis veikiančio investuotojo kriterijų. Komisija Timišoaros oro uosto viešąjį finansavimą vertina atskirai.

3. PRANEŠIMO ATŠAUKIMAS

(14) 2011 m. liepos 25 d. raštu Rumunijos valdžios institucijos atšaukė savo pranešimą dėl valstybės pagalbos Nr. SA. 30931 investicijoms į Rumunijos mažų regioninių oro uostų infrastruktūrą finansuoti. Rumunijos valdžios institucijos pranešė ketinančios finansuoti tokius oro uostus pagal Bendrijos gairių dėl oro uostų finansavimo ir valstybės pagalbos oro transporto bendrovių veiklai iš regioninių oro uostų pradėti ⁽¹⁾ (toliau – aviacijos gairės) ir BESP sprendimo nuostatas.

(15) Aviacijos gairėse pripažįstama, kad tam tikra oro uostų veikla ir išskirtiniais atvejais net bendras oro uosto valdymas gali būti bendros ekonominės svarbos paslaugos (toliau – BESP). Tokiu atveju valdžios institucija oro uostą valdančiai įmonei nustato tam tikrus su viešąja paslauga susijusius įpareigojimus ir tai įmonei gali būti kompensuojama už papildomas išlaidas, patiriamas vykdant minėtus įpareigojimus.

(16) BESP sprendimas taikomas kompensacijoms už viešąsias paslaugas, skiriamoms įmonėms, kurių vidutinė metinė apyvarta prieš atskaitant mokesčius, įskaitant visą veiklą, yra mažesnė kaip 100 mln. eurų per dvejus finansinius metus iki tų metų, kuriais buvo patikėta teikti bendros ekonominės svarbos paslaugas, o metinė kompensacijos suma už šias paslaugas yra mažesnė kaip 30 mln. eurų, taip pat kompensacijoms už viešąsias paslaugas, skiriamoms oro uostams, kurių vidutinis metinis srautas yra mažesni negu 1 mln. keleivių per dvejus finansinius metus iki tų metų, kuriais buvo patikėta teikti bendros ekonominės svarbos paslaugas. Jeigu BESP sprendime nustatytos sąlygos patenkinamos, kompensacijos už viešąsias paslaugas yra suderinamos su vidaus rinka ir apie jas nereikia pranešti, kaip nustatyta SESV 108 straipsnio 3 dalyje.

(17) Pagal 1999 m. kovo 22 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 659/1999, nustatančio išsamias EB Sutarties 93 straipsnio (dabar – 88 straipsnio) taikymo taisykles ⁽²⁾, 8 straipsnį suinteresuotoji valstybė narė nustatytu laiku gali atšaukti pranešimą iki Komisijai priimant sprendimą dėl pagalbos. Pagal minėto reglamento 8 straipsnio 2 dalį, jeigu Komisija yra pradėjusi oficialią tyrimo procedūrą, ji ją užbaigia.

(18) Kadangi Rumunija atšaukė pranešimą ir finansuos regioninius oro uostus visapusiškai laikydamasi aviacijos gairių ir BESP sprendimo nuostatų, Komisija nusprendė baigti oficialią tyrimo procedūrą dėl priemonės, apie kurią pranešta, pagal SESV 108 straipsnio 2 dalį.

(19) Šis sprendimas neturi įtakos kitoms priemonėms, kurioms taikomas sprendimas pradėti procedūrą. Todėl oficialus tyrimas dėl šių priemonių tęsiamas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ

1 straipsnis

Komisija nusprendė iš dalies baigti oficialią tyrimo procedūrą pagal SESV 108 straipsnio 2 dalį dėl schemos, skirtos oro uostų infrastruktūrai mažuose regioniniuose oro uostuose tobulinti, apie kurią pranešta, nes Rumunija atšaukė savo pranešimą dėl atitinkamo projekto.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Rumunijai.

Priimta Briuselyje 2011 m. spalio 31 d.

Komisijos vardu

Joaquín ALMUNIA

Pirmininko pavaduotojas

⁽¹⁾ OL C 312, 2005 12 9, p. 1.

⁽²⁾ OL L 83, 1999 3 27, p. 1.

2012 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 310 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	840 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	100 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), skaitmeninis diskas, leidžiamas vieną kartą per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame skaitmeniniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT